

## I. Vorlage

- zur Beschlussfassung  
 als Bericht

Gremium

Sitzungsteil

Datum

	bisherige Beratungsfolge	Sitzungs- termin	Abstimmungsergebnis				
			einst.	mit Mehrheit		Ja- Stimmen	Nein- Stimmen
				angen.	abgel.		
1	Finanz- und Verwaltungsausschuss	27.07.2005					
2							
3							

### **Betreff**

„infra-Gruppe“, hier: Jahresabschlüsse und Konzernabschluss zum 31.12.2004

Zum Schreiben/Zur Vorlage der Verwaltung vom

### Anlagen

1 einschließlich der Konzernbilanz, der Konzern-Gewinn- und Verlustrechnung, des Konzernlageberichts, der (Einzel-)Bilanzen und der (Einzel-)Gewinn- und Verlustrechnungen sowie der Prüfungstestate

### **Beschlussvorschlag**

#### 1. infra fürth beteiligung gmbh

Der Stadtrat ermächtigt den Oberbürgermeister zur Beschlussfassung in der Gesellschafterversammlung der infra fürth beteiligung gmbh wie folgt:

- 1) Der von der WIBERA Wirtschaftsberatung AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Zweigniederlassung Nürnberg, geprüfte und mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehene Jahresabschluss der infra fürth beteiligung gmbh zum 31.12.2004 wird festgestellt.
- 2) Der Geschäftsführung der infra fürth beteiligung gmbh wird für das Geschäftsjahr 2004 Entlastung erteilt.
- 3) Der Jahresfehlbetrag in Höhe von ./ 104,96 Euro wird auf neue Rechnung vorgetragen.

#### 2. infra fürth holding gmbh & co. kg

Der Stadtrat ermächtigt den Oberbürgermeister zur Beschlussfassung in der Gesellschafterversammlung der infra fürth holding gmbh & co. kg wie folgt:

- 1) Der von der WIBERA Wirtschaftsberatung AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Zweigniederlassung Nürnberg, geprüfte und mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehene Jahresabschluss der infra fürth holding gmbh & co. kg zum 31.12.2004 wird festgestellt.

2) Der Jahresüberschuss in Höhe von 3.488.288,07 Euro wird dem Gesellschafterkonto nach § 6 Abs. 4 des Gesellschaftsvertrags (Verrechnungskonto) gutgeschrieben.

### 3. infra fürth gmbh

Vorbehaltlich eines positiven Prüfungsergebnisses der dem Aufsichtsrat der infra fürth gmbh nach § 17 Abs. 3 des Gesellschaftsvertrags der infra fürth gmbh obliegenden Prüfung ermächtigt der Stadtrat den Oberbürgermeister zur Beschlussfassung in der Gesellschafterversammlung der infra fürth holding gmbh & co. kg wie folgt:

- 1) Die Geschäftsführung der infra fürth holding gmbh & co. kg wird ermächtigt, den von der WIBERA Wirtschaftsberatung AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Zweigniederlassung Nürnberg, geprüften und mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehenen Jahresabschluss der infra fürth gmbh zum 31.12.2004 festzustellen.
- 2) Die Geschäftsführung der infra fürth holding gmbh & co. kg wird ermächtigt, dem Aufsichtsrat und der Geschäftsführung der infra fürth gmbh für das Geschäftsjahr 2004 Entlastung zu erteilen.

### 4. infra fürth verkehr gmbh

Vorbehaltlich eines positiven Prüfungsergebnisses der dem Aufsichtsrat der infra fürth verkehr gmbh nach § 16 Abs. 3 des Gesellschaftsvertrags der infra fürth verkehr gmbh obliegenden Prüfung ermächtigt der Stadtrat den Oberbürgermeister zur Beschlussfassung in der Gesellschafterversammlung der infra fürth holding gmbh & co. kg wie folgt:

- 1) Die Geschäftsführung der infra fürth holding gmbh & co. kg wird ermächtigt, den von der WIBERA Wirtschaftsberatung AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Zweigniederlassung Nürnberg, geprüften und mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehenen Jahresabschluss der infra fürth verkehr gmbh zum 31.12.2004 festzustellen.
- 2) Die Geschäftsführung der infra fürth holding gmbh & co. kg wird ermächtigt, dem Aufsichtsrat und der Geschäftsführung der infra fürth verkehr gmbh für das Geschäftsjahr 2004 Entlastung zu erteilen.

### 5. infra fürth dienstleistung gmbh

Der Stadtrat ermächtigt den Oberbürgermeister zur Beschlussfassung in der Gesellschafterversammlung der infra fürth holding gmbh & co. kg wie folgt:

- 1) Die Geschäftsführung der infra fürth holding gmbh & co. kg wird ermächtigt, den von der WIBERA Wirtschaftsberatung AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Zweigniederlassung Nürnberg, geprüften und mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehenen Jahresabschluss der infra fürth dienstleistung gmbh zum 31.12.2004 festzustellen.
- 2) Die Geschäftsführung der infra fürth holding gmbh & co. kg wird ermächtigt, der Geschäftsführung der infra fürth dienstleistung gmbh für das Geschäftsjahr 2004 Entlastung zu erteilen.

### 6. infra fürth service gmbh

Der Stadtrat ermächtigt den Oberbürgermeister zur Beschlussfassung in der Gesellschafterversammlung der infra fürth holding gmbh & co. kg wie folgt:

- 1) Die Geschäftsführung der infra fürth holding gmbh & co. kg wird ermächtigt, den von der WIBERA Wirtschaftsberatung AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Zweigniederlassung Nürnberg, geprüften und mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehenen Jahresabschluss der infra fürth service gmbh zum 31.12.2004 festzustellen.
- 2) Die Geschäftsführung der infra fürth holding gmbh & co. kg wird ermächtigt, der Geschäftsführung der infra fürth service gmbh für das Rumpfgeschäftsjahr 2004 Entlastung zu erteilen.
- 3) Die Geschäftsführung der infra fürth holding gmbh & co. kg wird ermächtigt, zu beschließen, dass der Jahresüberschuss der infra fürth service gmbh in Höhe von 59.230,30 Euro auf neue Rechnung vorgetragen wird.

### 7. Konzernabschluss (der infra fürth holding gmbh & co. kg)

Der Stadtrat ermächtigt den Oberbürgermeister zur Beschlussfassung in der Gesellschafterversammlung der infra fürth holding gmbh & co. kg wie folgt:

Der von der WIBERA Wirtschaftsberatung AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Zweigniederlassung Nürnberg, geprüfte und mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehene Konzernabschluss der infra fürth holding gmbh & co. kg zum 31.12.2004 wird in sinngemäßer Anwendung des § 42a Abs. 4 GmbHG festgestellt.

**Sachverhalt**

Es wird auf die Anlage verwiesen.

Finanzielle Auswirkungen		jährliche Folgekosten	
<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja
Gesamtkosten €		€	
Veranschlagung im Haushalt		Budget-Nr.	
<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja	bei Hst.	im <input type="checkbox"/> Vwhh <input type="checkbox"/> Vmhh
wenn nein, Deckungsvorschlag:			
Zustimmung der Käm		Beteiligte Dienststellen:	
liegt vor:	<input type="checkbox"/> RA	<input type="checkbox"/> RpA	<input type="checkbox"/> weitere: <input type="checkbox"/>
Beteiligung der Pflegerin/des Pflegers erforderlich:		<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein
Falls ja: Pflegerin/Pfleger wurde beteiligt		<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein

II. BMPA/StR/SD zur Versendung mit der Tagesordnung

III. Ref. II/Käm

Fürth, 20.07.2005

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Referenten

Sachbearbeiter:  
Wolf

Tel.: -1379